

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR. <b>55</b>	Capitolo/Kapitel <b>600 E</b>	Esercizio/ Finanzjahr <b>2016</b>	Trento, Trent <b>18/04/2016</b>	<i>Balot</i>

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE SEGRETARIO  
GENERALE DEL CONSIGLIO REGIONALE**  
**N. 37 del 18 aprile 2016**

Oggetto: Modificazione del decreto n. 225 del 16 gennaio 2015

Visto il decreto della Presidente del Consiglio regionale n. 225 del 16 gennaio 2015 con il quale è stata determinata nell'importo mensile di euro 1.404,00 la trattenuta del 50 per cento dell'assegno vitalizio spettante all'ex Consigliere regionale Mario Pollini a decorrere dal mese di gennaio 2015, per 37 mensilità e rinviate alla mensilità di febbraio 2018 l'effettuazione del conguaglio con riferimento all'effettivo importo da recuperare, a termini dell'art. 3 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4, dove è previsto che la restituzione delle somme richieste possa avvenire anche attraverso la riduzione del 50 per cento dell'assegno vitalizio diretto o di reversibilità spettante, fino alla totale restituzione degli importi a debito;

Considerato che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 199 del 20 gennaio 2016, modificata con deliberazione n. 217 del 16 marzo 2016, sono state individuate le competenze attribuite al Segretario generale del Consiglio Regionale fra cui rientrano, fra l'altro, la gestione delle risorse del bilancio per quanto concerne le attività non riservate espressamente all'Ufficio di Presidenza medesimo nonché gli atti relativi alle competenze dei Consiglieri ed ex Consiglieri regionali;

Tenuto conto che l'importo netto dell'assegno vitalizio erogato all'ex Consigliere Mario Pollini è modificato a seguito dell'applicazione della parziale detassazione degli assegni vitalizi, prevista con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 212 del 17 febbraio 2016;

Considerato inoltre che con il decreto n. 225 del 16 gennaio 2015 era stato previsto che in caso di variazione dell'importo dell'assegno vitalizio spettante, si procederà all'adozione di apposito atto amministrativo per modificare l'importo da

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS DES  
REGIONALRATES**  
**Nr. 37 vom 18. April 2016**

Betrifft: Abänderung des Dekretes Nr. 225 vom 16. Januar 2015

Nach Einsicht in das Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 225 vom 16. Jänner 2015, mit dem auf die dem ehemaligen Abg. Mario Pollini zustehende Leibrente ab dem Monat Jänner 2015 37 Monate lang eine Reduzierung von 50 Prozent im Ausmaß von monatlich 1.404,00 Euro in Abzug gebracht wird, während der Ausgleich mit Bezug auf den tatsächlich einzuzahlenden Betrag im Sinne des Art. 3 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 auf den Monat Februar 2018 verschoben wird, da laut dieser Bestimmung vorgesehen wird, dass die Rückzahlung der Beträge auch durch die Reduzierung von 50 Prozent der direkten oder übertragbaren Leibrente bis zur gänzlichen Rückzahlung der geschuldeten Beträge erfolgen kann;

Festgestellt, dass mit Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, abgeändert mit Beschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, die dem Generalsekretär des Regionalrates zustehenden Aufgaben festgelegt wurden, unter anderem die Gebarung der Finanzmittel des Gebarungshaushalts, sofern dies nicht in die Zuständigkeit des Präsidiums fällt, sowie die Akte betreffend die Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten;

Nachdem der Nettobetrag der dem ehemaligen Abg. Mario Pollini ausbezahlt Leibrente infolge der Anwendung der teilweisen Steuerbefreiung der Leibrenten mit Präsidiumsbeschluss Nr. 212 vom 17. Februar 2016 abgeändert worden ist;

Des Weiteren festgestellt, dass mit Dekret Nr. 225 vom 16. Jänner 2015 vorgesehen worden war, dass ein Verwaltungsakt erlassen wird, wenn sich Änderungen in Bezug auf die Höhe der zustehenden Leibrente ergeben, welche

trattenere;

Preso atto inoltre che l'importo netto dell'assegno vitalizio dal mese di aprile 2016 ammonta ad euro 3.013,73 e che la trattenuta del 50 per cento dello stesso va ricalcolata nell'importo mensile arrotondato di euro 1.507,00;

**d e c r e t a**

1. Di modificare il decreto della Presidente del Consiglio regionale n. 225 del 16 gennaio 2015 nel senso di rideterminare la trattenuta sull'assegno vitalizio spettante all'ex Consigliere regionale Mario Pollini nell'importo mensile arrotondato di euro 1.507,00, a decorrere dal mese di aprile 2016 fino al mese di novembre 2017, rinviando al mese di dicembre 2017 l'effettuazione del conguaglio con riferimento al rimanente importo da recuperare.

2. Di dare atto che la trattenuta finora effettuata sull'assegno vitalizio dell'ex Consigliere Mario Pollini ammonta ad euro 21.060,00 e che a seguito della rata rideterminata dal mese di aprile 2016 al mese di novembre 2017, nel mese di dicembre 2017 si provvederà a determinare la somma dovuta a conguaglio.

3. Di prevedere che nel caso di ulteriore variazione nell'importo dell'assegno vitalizio netto spettante si procederà all'adozione di apposito atto amministrativo di variazione della somma da trattenere.

4. Di confermare l'introito delle somme recuperate al capitolo 600 dell'Entrata del bilancio finanziario gestionale 2016-2018 del Consiglio regionale.

Trento, 18 aprile 2016

VB/cs

Auswirkungen auf den zu kürzenden Betrag haben;

Festgestellt, dass sich der Nettobetrag der Leibrente mit Wirkung vom April 2016 auf 3.013,73 Euro beläuft und dass der Abzug von 50 Prozent neu berechnet werden muss und somit aufgerundet 1.507,00 Euro monatlich beträgt;

**v e r f ü g t:**

1. Das Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 225 vom 16. Jänner 2015 dahingehend abzuändern, dass der Abzug auf die dem ehemaligen Abg. Mario Pollini zustehende Leibrente mit Wirkung vom Monat April 2016 bis November 2017 aufgerundet 1.507,00 Euro monatlich beträgt, während der Ausgleich mit Bezug auf den restlich einzuzahlenden Betrag auf den Monat Dezember 2017 verschoben wird.

2. Festzustellen, dass sich der bisher getätigte Einbehalt auf die Leibrente des ehemaligen Abg. Mario Pollini auf 21.060,00 Euro beläuft und dass der Ausgleich mit Bezug auf den restlich einzuzahlenden Betrag aufgrund des neuberechneten Abzuges von April 2016 bis November 2017 im Monat Dezember 2017 vorgenommen wird.

3. Vorzusehen, dass ein Verwaltungsakt erlassen wird, wenn sich Änderungen in Bezug auf die Höhe der zustehenden Leibrente ergeben, welche Auswirkungen auf den zu kürzenden Betrag haben.

4. Die Einnahmen betreffend die ein behaltenen Beträge auf dem Kapitel 600 der Einnahmen des Geburungshaushalts 2016-2018 des Regionalrates zu bestätigen.

Trient, den 18. April 2016

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR  
- dott. Stefan Unterlizner -

